



Mgr J.-Roméo Ketchen, P.D.,  
curé de l'Immaculée-Conception



Mgr Joseph Malone, P.D.,  
curé de la Cathédrale Saint-Joseph



Mgr C. J. Foran, P.D.,  
curé de Saint-Antoine



Mgr J. A. MacLellan, P.D.,  
chapelain du Collège universitaire  
Saint-Joseph

Une lettre de la Délégation Apostolique annonçant, hier matin, que les quatre prêtres méritants et hautement mentionnés, avaient été élevés à la dignité de Prélats Domestiques. « LA SURVIVANCE » est heureuse de présenter à ces nouveaux titulaires, l'hommage de ses plus sincères félicitations.

## Projet de loi sur le rétablissement agricole au pays

Le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, a confirmé que le gouvernement fédéral est à l'étude un projet de loi destiné à l'institution d'un programme de rétablissement agricole au Canada. Il n'a donné aucun autre détail, mais il a ajouté qu'il n'est pas certain que ce projet de loi sera approuvé par le cabinet.

Dans une brève déclaration touchant la conférence fédérale-provinciale sur l'agriculture, il a souligné la nouvelle prudence de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prélats serait étendus à tout le Canada. Dans la nouvelle, on précisait que cette loi entraînerait de fortes dépenses de la part du Trésor et venait de venir en aide aux exploitants des terres non arables.

Une déclaration faite suite aux opinions émises par de nombreux représentants de mouvements agricoles et de quelques représentants des gouvernements provinciaux qui s'étaient prononcés en faveur d'une telle mesure.

## Résultats de notre "Journée de L.A.C.F.A."

Dans la plupart des cas, ce ne sont que des résultats partiels.

Paroisses :	Objectifs :	Versé à date :
Beaumont	300.00	307.00
Bonnyville	300.00	440.00
Brenay	50.00	
Brosseau	50.00	40.00
Calgary	175.00	
Chauvin	50.00	
Cold Lake	80.00	
Donnelly	250.00	312.50
Eaglesham	80.00	

EDMONTON :		
Immaculée-Conception	700.00	249.50
St-Joachim	900.00	785.50
St-Anne	50.00	25.00
Falher	600.00	600.00
Fort Kent	200.00	200.00
Girouville	400.00	
Guy	150.00	157.00
Jean-Côté	150.00	83.00
Joussard	35.00	
LaCorey	50.00	54.50
Lafond	180.00	
Lamoureux	100.00	43.00
Legal	450.00	360.00
Mallia	150.00	
Marie-Reine et St-Isidore	50.00	
McLennan	175.00	252.00
Morinville	600.00	
Nampa	40.00	
Picardville	150.00	
Plamondon	200.00	41.00
St-Albert	150.00	
St-Edouard	100.00	70.50
St-Lina	100.00	96.00
St-Paul	700.00	
St-Vincent	125.00	
Spirit River	50.00	91.25
Tangente	150.00	
Thérin	125.00	58.05
Végreville	100.00	110.00
Vimy	200.00	144.00
Divers		31.00
Total		\$4,510.80

signé : Léo Ayotte,  
Trésorier de la "Journée"

## Faits et commentaires

### Le Pape plus révolutionnaire que Marx.

"Composés au Pape, Marx, Léonine, les communistes français de 1871 et les communistes actuels ne sont que des enfants", a déclaré, le dimanche 14 octobre, le député travailliste anglais, Sir Tom O'Brien, ancien président du Conseil National des Syndicats britanniques, qui s'adressait à l'Association des Syndicats catholiques. M. O'Brien a rapporté qu'en maintes occasions au cours de meetings syndicalistes, il citait des paroles des encycliques de Léon XIII et demandait à son auditoire d'en deviner l'auteur. On lui répondait régulièrement qu'il s'agissait de Marx ou de Léonine. Et le député O'Brien de conclure que les travailleurs d'aujourd'hui ne se rendent pas plus que les autres pleinement compte de ce que leur socialisme doit aux principes chrétiens.

### Fantôme à vendre

Il y a deux mois, alors que Nasser venait de décider la nationalisation du Canal de Suez, les Etats-Unis, afin de contraindre les menaces d'intervention armée en Egypte, suggéraient la création de l'Association des Usagers du Canal de Suez et accordaient leur caution morale et financière à cet organisme.

Pratiquement tombée dans l'oubli, elle n'a procédé à aucune réunion de ses membres depuis des semaines. Bien que son siège officiel soit fixé, elle ne possède ni bureau, ni téléphone, ni personnel, ni compte en banque (les droits de péage devaient être versés à ce compte, mais les Américains, revenant sur leur accord, ont continué à verser des droits directement à la nouvelle Compagnie créée par Nasser).

Cependant, aux surprises que ce projet de loi entraîne et en dépit des circonstances présentes, ce fantôme serait à vendre.

Le gouvernement britannique vient de suggérer à l'ONU de reprendre à son compte et sous son égide l'association mort-née. Le Foreign Office exercerait de fortes pressions sur le Quai d'Orsay pour l'amener à soutenir ce projet.

### La confiance ne règne pas

A la suite des derniers événements de Pologne et surtout de Hongrie, une très importante conférence militaire à l'échelon le plus élevé se tiendrait actuellement à Moscou afin d'étudier les (suite à la page 8)

## Un avion North Star porté disparu, quelque part en Colombie-Britannique

Avec 62 personnes à bord. — L'on était encore sans nouvelles, mardi.

Vancouver. — Un appareil de transport commercial "North Star" avec 62 personnes à bord a disparu, dimanche soir, au-dessus des Montagnes Rocheuses au cours d'un vol de nuit. Le pilote avait signalé des avaries de moteurs peu de temps avant la disparition de l'appareil. Alors que les opérations de recherches étaient immédiatement déclenchées les résidents de la région d'Abbotsford, avaient signalé avoir aperçu une mystérieuse lumière sur le sommet du mont Souton, 3 milles à l'est de cette petite ville de Colombie-Britannique. Toutefois le groupe de secouristes qui a atteint le faite de cette montagne de 1,300 pieds a déclaré que la lumière en question n'est que celle éclairant une tour de relai du système micro-onde de la compagnie Northwest Telephone. On est donc à l'heure actuelle sans aucune nouvelle sur le sujet du quadrilatère et de ses passagers.

Parmi les passagers se trouvaient entre autres une famille entière, et cinq étoiles du football de l'ouest canadien, quatre de l'équipe des Roughriders de Regina et l'une des Blue Bombers de Winnipeg. Par ailleurs plusieurs autres joueurs qui ont participé à la joute toute-définie de samedi après-midi à Vancouver ont été épargnés, soit parce qu'ils ont changé leurs plans de voyage ou parce que des avions quittant la métropole du Pacifique plus tôt les accommodaient mieux. Parmi les joueurs qui se trouvaient à bord de l'hélicoptère on signale Gordon Struthridge, 27 ans de Regina, Nel Beckett, 27 ans de Regina et Calvin Jones, 23 ans, des Bombers, qui ont participé à la joute toute-définie de samedi après-midi à Vancouver. Les deux autres joueurs de Regina, Ray Strynck, 23 ans et Mario DeMarco, 28 ans, accompagnaient leurs coéquipiers comme spectateurs.

Struthridge et son épouse, Mildred, tous deux de Winnipeg, ont laissé trois de leurs enfants à la maison lorsqu'ils se rendirent à Vancouver pour la joute. Quant à Mme Beckett, elle attend un enfant avant Noël, et ne pu accompagner son époux à Vancouver. Calvin Jones, du Winnipeg, devait prendre l'avion dimanche à Vancouver pour se rendre à Winnipeg, mais il ne s'éleva pas à temps, et dit prendre celui qui est porté manquant. Par ailleurs le brillant joueur de défense des Esquimaux d'Edmonton, Frank Anderson, qui a également participé à la joute de samedi, rapporte qu'il devait, avec d'autres passagers d'Edmonton prendre l'avion dimanche pour se rendre à Vancouver. Parmi ceux qu'il dit avoir vus se trouver l'heureux Milles, le brillant joueur demi-arrière des champions de la coupe Grey et le président du club d'Edmonton, Moe Lieberman. Ces derniers réussirent à revenir à Edmonton à bord d'un avion qui quitta Vancouver quelques heures avant celui qui est porté manquant.

## L'Alberta produit plus de pétrole

La crise de Suez se traduit par une hausse de la production canadienne

Edmonton. — Le malheur des uns fait le bonheur des autres: la crise du Moyen-Orient fait augmenter la production des champs pétroliers de l'Alberta.

Le mois prochain, cette production dépassera peut-être tous ses records précédents.

En effet, voici ce que vient de prédire M. C. W. Jackman, statisticien au ministère des Mines à Edmonton: Durant décembre, la production atteindra le chiffre sans précédent de 447,000 barils par jour.

Durant le mois qui s'achève, la production a été d'environ 397,000 barils par jour.

M. Jackman dit que le mois prochain le pipeline transportant le pétrole de l'Alberta à la côte du Pacifique acheminera environ 185,000 barils par jour. Il a précisé que c'est là la plus grande quantité de pétrole pouvant couler quotidiennement dans le pipeline, à l'heure actuelle.

Nouvelles stations de pompage

M. Jackman a ajouté que trois nouvelles stations de pompage seront bientôt installées et qu'en juin l'an prochain, le pipeline pourra transporter quotidiennement environ 200,000 barils.

Il a déclaré ensuite que depuis la fermeture du canal de Suez, la côte de l'Ouest demande beaucoup plus de pétrole qu'autrefois.

# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXIX

EDMONTON, ALBERTA

Mercredi 12 décembre 1956

No 4

## Jubilé d'Or de l'Immaculée-Conception

### Le Canada renonce à son intérêt

Ottawa. — Le gouvernement canadien a fait savoir qu'il est disposé à renoncer au paiement d'un intérêt de \$32,000,000 que porte un prêt consenti par Ottawa à la Grande-Bretagne en 1946, à la condition toutefois que le gouvernement américain adopte une mesure semblable à l'égard d'un emprunt contracté par Londres auprès de Washington en 1946.

Le ministre des Finances, M. Martin, a cependant précisé que le renouveau de l'intérêt de \$81,800,000, payable par la Grande-Bretagne aux Etats-Unis le 31 décembre, entraîne annuellement certaines difficultés. Le Congrès sera invité à approuver la libération d'intérêt que sollicite le gouvernement britannique.

Si toutefois ces difficultés ne pouvaient être surmontées, a dit le ministre, le gouvernement canadien prendra une décision sur "la mesure qu'il conviendrait d'apporter".

Loi spéciale  
Des représentants officiels du gouvernement ont par la suite déclaré que si le Congrès américain refuse de débiter la Grande-Bretagne du paiement des intérêts, il se peut que le Canada invite le Parlement à voter une loi spéciale portant libération de l'intérêt dû à Ottawa.

### Honneur papal au père du cardinal Léger

Ottawa. — Le Pape Pie XII a nommé M. Ernest Léger, père du cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, commandeur de l'Ordre de saint Grégoire-le-Grand.

La nomination a été annoncée par S. Exc. Mgr Giovanni Paniconi, délégué apostolique au Canada, qui a aussi déclaré que Mme Alda Léger, mère du cardinal, a été décorée de la croix papale "Pro ecclesia et pontifice".

Mgr Paniconi a publié le texte d'une lettre envoyée au cardinal Léger et dans laquelle le délégué apostolique a personnellement demandé au Pape de nommer M. Léger membre de cet Ordre de l'Eglise catholique.

### L'un des frères de Janos Kadar vit en Alberta

Calgary. — Le frère de Janos Kadar, communiste qui dirige la Hongrie, vit près d'Edmonton, en Alberta. Homme pacifique, il tente de faire un succès de la ferme sur laquelle il s'est établi depuis son arrivée au pays, il y a 23 ans.

Des Hongrois de Calgary, qui croient qu'il peut leur aider en intercédant auprès de son frère pour des amis et parents traqués en Hongrie, font tous les jours des appels à Mike Kadar. Mais Mike, âgé de 47 ans, ne peut rien faire.

Depuis 10 ans il n'est plus en contact avec son frère et Janos n'était âgé que de 15 ans lorsqu'ils se sont vus pour la dernière fois.

Mike ne comprend pas la position de son frère en Hongrie. Il a déclaré à un journaliste qu'il croit que son frère est l'objet de "pressions" et de "quelques forces" qui contrôlent ses actes contre le peuple hongrois.

## Nouveaux membres des Exécutifs locaux à la Rivière-la-Paix.

Falher tiendra ses élections dimanche prochain.

Dimanche dernier, 9 octobre, Girouville, Tangente et Jean-Côté élisent les membres de leur nouvel Exécutif local de l'A.C.F.A. Ces élections ont donné les résultats suivants :

Girouville : M. M. Emile Doucet, Louis Sylva, Mmes Jeanine St-Amand, Henri-Paul Blanchette, M. E.

Edmonton. — On abattra un certain nombre de bisons du troupeau du parc national d'Elk Island, en Alberta, afin de permettre aux autres de subsister.

Le Dr A. C. Corner, surintendant adjoint du parc situé à 30 milles d'Edmonton, rapporte que 450 des 1,300 têtes de bétail de ce troupeau devront être sacrifiées à cause du manque de pâturage dans le parc de 75 milles carrés. La viande des bêtes abattues sera vendue à la Edmonton Meat Packing Plant. Dès la semaine prochaine, de la viande de bison sera en vente dans plusieurs étals du pays.

Le Comité a choisi comme candidats les personnes suivantes : Mmes Georges Cartier, Ernest Despins, Martien Forrester et Claude Gervais; MM. Gérard Bugeaud, Paul-Emile Côté, Pierre Denon, Maurice Normand, René Roy et Vianney Surprenant.

C'est donc parmi ces douze personnes que les membres de l'ACFA choisiront, dimanche prochain, les sept membres de leur prochain Exécutif local.

## La vie paroissiale des cinquante dernières années est évoquée dans une grandiose célébration

Participation de Nosseigneurs J.H. MacDonald, Anthony Jordan, o.m.i., et Henri Routhier, o.m.i.

Le programme du Jubilé d'Or de la paroisse de l'Immaculée-Conception d'Edmonton, s'est déroulé, tel que prévu, tout au cours de la dernière fin de semaine.

La note dominante de ces fêtes fut la participation de tous les paroissiens et de tous les amis de la paroisse.

Ce sont les enfants de la paroisse qui bénéficient des premières festivités. Vendredi, 7 décembre, tous les petits Canadiens français de l'école du Sacré-Cœur se rendirent à la salle paroissiale pour y voir le très beau film: "Going My Way". Puis, vers 5h.15, un goûter fut servi et tous retournèrent chez eux bien satisfaits: une fois de plus ils avaient bénéficié de la grande générosité de leur curé.

### Célébration au pensionnat de l'Assomption

Samedi, en la fête de l'Immaculée-Conception, c'était au tour des élèves du pensionnat, à prendre une part active à la célébration.

Depuis quelques jours, une agitation insolite règne parmi nous. C'est qu'on prépare la fête patronale. Chacune rivalise d'ardeur, soit à l'exercice du chant, soit à l'élection, soit au service des décorations ou de l'art culinaire: toutes s'activent, en un mot, sous l'œil bienveillant des maîtresses, avec l'entrain que donne la joie et le désir. Il faut que la fête de 1956 soit la plus belle et on y réussira. C'est demain! C'est demain!... c'est demain!... pour une fois, la clochette de Sœur Directrice a beaucoup à faire pour réunir tout le monde. Après la prière et la méditation, fai-

laide Lefebvre, Elphège Bessot et Auré Léonard.

Tangente: M. Camille Gauthier, Mmes Jos. Chénard et Donat Sylvestre, MM. Louis Ouellette et Armand Béland.

Jean-Côté: M. Lucien Sasseville, Jean-Marie Savard, Mmes Arthur St-Laurent et Eugène Duval et M. Léo Savard.

Puis ce qui est des élections de dimanche prochain, à Falher, le Comité de nominations était composé de MM. Emile Joly, Henri Thériault, Georges Gervais, Gérard Lévesque et Oliva Landry.

Ce Comité a choisi comme candidats les personnes suivantes : Mmes Georges Cartier, Ernest Despins, Martien Forrester et Claude Gervais; MM. Gérard Bugeaud, Paul-Emile Côté, Pierre Denon, Maurice Normand, René Roy et Vianney Surprenant.

C'est donc parmi ces douze personnes que les membres de l'ACFA choisiront, dimanche prochain, les sept membres de leur prochain Exécutif local.

## Journée Mariale

Organisée par l'ARMÉE BLEUE DE NOTRE-DAME

JEUDI 13 DÉCEMBRE

au Collège St-Jean, 8406-91e rue, Edmonton

Grand'messe à 9h.30 a.m. Messe basse, heure Mariale, bénédiction des malades le soir à 8h. Adoration toute la journée

### L'Ouest est expert au volant



Des camionneurs venus de tous les coins du Canada ont démontré leur habileté au volant, récemment, au "rodeo" annuel organisé à Toronto. Ce sont des concurrents de l'Ouest et du Centre, qui ont remporté les principaux prix. La reine du "rodeo", Mary conductrice de l'aviation qui ont remporté les trophées à (de gauche à droite): Gordon Smith, Catteravio, d'Ottawa, a présenté officiellement les trophées à W. J. Russell; D. Kohn, de Vancouver, vainqueur de l'épreuve en tracteur-remorque; et E. Tkachyk, de Calgary, champion de conduite en général.









## Librairie Française

10008-109 rue,  
Edmonton, Alta.

Encore cette année, vous pourrez vous procurer à votre Librairie Française, un choix des plus variés de cartes de Noël et du Nouvel An! Profitez ou religieuses, elle plaira à tous les goûts et de plus, elles se vendent à des prix très raisonnables.

N'oubliez pas d'encourager votre Librairie!

## Legal

### La Relevance albertaine

Le 25 novembre, jour de la Ste-Catherine, était une date toute choisie pour notre première réunion de la Relevance. Nous étions tous anxieux pour cette soirée, qui avait été organisée avec tant d'ardeur et d'enthousiasme de la part de chacun — les filles étaient très occupées à préparer de beaux paniers qui faisaient envie — des garçons.

Plusieurs dignitaires avaient répondu à notre invitation: M. le Curé Langevin, M. l'abbé A. Desjardins, vicaire, les RR. PP. Y. St-Arnaud et A. Mercure du Collège St-Jean; M. et Mme Maurice Lalavée, M. et Mme Turcotte, d'Edmonton; M. T. Tétréau, notre principal; M. et Mme R. Couture; nos amis de Vimy, Morinville, St-Albert, Picherichville, des collègues du Collège St-Jean, sont venus se joindre à nous; nous avons aussi eu le plaisir d'avoir avec nous de nombreux parents venus partager nos joies et nos chagrins.

Le thème de la soirée était "Soignons nos traditions de nos ancêtres". Dans son discours de bienvenue la présidente fit connaître toutes les activités de la Relevance depuis le début de l'année scolaire puis on y alla avec entraînement dans les chants et les jeux collectifs. La danse et le chant "La Relevance on est venu" nous a permis de nous rencontrer, de nous connaître et de nous aimer.

La soirée passa excessivement vite et déjà il était temps de penser au goûter. M. Robert Couture, vice-principal et ami des jeunes, accepta la vente des paniers — puis ce fut le goûter. Cinq personnes compétentes furent désignées pour juger les paniers et décerner les prix, les gagnants furent:

1er prix: Mlle Sylvia Séguin; 2e prix: Dolores Colombe; 3e prix: Pauline Maurier.

Nous voulons remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué de quelque façon à rendre notre soirée si belle et si intéressante.

Cette belle gâterie qui régna durant toute la soirée nous montra une fois de plus comme il fait bon chanter nos belles chansons françaises et nous amuser ensemble sous le regard de ceux qui ont nos intérêts à cœur en un mot c'est beau et c'est grand de "rester nous-mêmes", de vivre Canadiens français.

Avant de nous séparer, sous la direction du R.P. St-Arnaud nous avons chanté notre chant de la Relevance, puis M. le Curé nous fit réécouter une dizaine de chaplet — il faut garder les traditions; la prière en famille est une de nos traditions et la Relevance est une belle et grande famille.

A bientôt les amis!

Cécile Pelletier, présidente.

—Le plus noble rôle du monde visible est de nous faire pressentir l'au-delà. E. Langlois

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115-102e rue, Edmonton  
En face de la "BAY"

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de  
**Jack and Jill**  
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil  
et  
Westmont Shopping Center

**ANNONCES CLASSÉES**  
Tarif des annonces classées  
Annonce 1 pouce au moins (environ 30 mots): 75 sous pour chaque publication; 50 sous pour chaque publication supplémentaire. Veuillez inclure un bon de poste avec l'annonce que vous désirez faire publier.

**VOS VIEUX TIMBRES**  
Ne les jetez pas, mais envoyez-les nous: ils aideront un missionnaire à vivre chez les Indiens. Adressez vos envois comme suit:  
R.P. R. MORIN, O.M.I.,  
GUERNEVILLE, Alta.

## SAINT-JOACHIM

Les Dames de Ste-Anne eurent leur assemblée mensuelle, vendredi dernier, sous la présidence de Mme A. Parisseau.

Après la lecture du procès-verbal et du rapport financier les dames discutèrent sur la possibilité de donner une partie du dîner de Noël en faveur des pauvres du Centre marial. Un comité fut formé à cet effet: Mmes Juchau, Patenaud, Nadeau et Hutton se chargeront de l'organisation. Mme Barbeau a gracieusement offert une dinde et les autres dames donneront le nécessaire pour compléter le menu. Il fut aussi question de charités pour le mois de janvier.

Plusieurs membres du Club Dollard se réunirent le 25 novembre à la salle paroissiale. Un débat oratoire avait été organisé sur le thème des lectures spirituelles. Mlle Gisèle Labonté et M. Roger Drollet pour le côté affirmatif; Mlle Sylvia Lambert et M. Jean-Claude Dufour, pour le côté négatif. Les membres du jury, sous la présidence du R. P. A. Gaudet, o.m.i., choisirent à l'hôtel de la Miséricorde, soit d'écouter, soit de donner un verdict conforme à l'habileté et au savoir-faire des concurrents.

Une soirée récréative et un délicieux goûter suivit la discussion.

Il ne faut pas oublier que les membres vendront des arbres de Noël au profit du Centre marial. Veuillez consulter votre bulletin paroissial pour les heures et lieu de rendez-vous. Ils comptent sur nous tous pour mener à bonne fin leur entreprise de charité.

A leur tour, les membres du Club Alouette eurent une intéressante réunion, le 2 décembre.

C'est avec intérêt que les jeunes suivirent un débat concernant la danse, le côté affirmatif était composé d'Helène Turcotte et Guy Poirier qui développèrent l'aspect favorable de la danse pour la culture physique.

Le côté négatif composé de Claire Poirier et Théodore Groleau ont fait voir l'aspect déformateur des danses.

Les membres du jury sous la direction du R.P. Patino, o.m.i., ont décerné la palme de la victoire aux concurrents du côté négatif.

Dans une discussion d'administration, les membres ont décidé de préparer, pour le mois de février, une soirée théâtrale concernant les moeurs et coutumes du début du vingtième siècle. Mlle Françoise Fierd a été nommée directrice générale.

Les Chevaliers de Colomb auront leur bingo de dimanches, dimanche soir à la salle paroissiale de St-Joachim, au profit de leur charité de Noël. Venez les encourager.

Vendredi soir dernier une imposante cérémonie avait été organisée dans l'église St-Joachim par les enfants de chœur, sous l'habile direction du R.P. Ferland, o.m.i. Le jeune Alfred Groleau sut gagner bien des cœurs à Marie par son éloquent sermon à la Ste Vierge en préparation à la fête de l'Immaculée Conception. — Félicitations à tous ces jeunes pour leur pieux zèle.

La paroisse St-Joachim était bien représentée, dimanche soir, à l'occasion de la soirée à l'Immaculée-Conception. Félicitations au trio Fer-Lac-Com, composé des RR. PP. Labonté, Ferland et M. Constantin, pour leur interprétation de chants.

M. André Dédéche personnifia admirablement M. l'abbé Ketchen, et fut interviewé par M. Jean Caron, annonceur à CHFA.

La paroisse de la paroisse est terminée et tous grand et petit sont invités à y prendre leurs joyeux ébats.

M. et Mme W. Bouchard (né Préfontaine) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille qui a été baptisée sous les noms de Line-Marie-Irène. Parrain et marraine: René Jean et Gilbert Préfontaine.

M. et Mme Claude Dupont font part de la naissance d'un fils.

M. et Mme Ovide Morissette annoncent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

## Almanach du Peuple

L'Almanach du peuple 1957 est maintenant en vente à votre Librairie Française, 10008-109e rue. NOTEZ BIEN que ce volume coûte .75 et non 50 comme les années passées. De plus, veuillez inclure .10 pour frais de poste.

## Alliance française

Mardi soir le 4 décembre, dans une salle de l'édifice "United Farmers", M. André Journaux, premier conférencier officiel de l'Alliance française pour la saison 1956-57, s'adressa aux membres réunis, élabora sur la Corse, cette "île de beauté", province de France et berceau de Napoléon. C'est dans cette Corse, dit-il, que les Anglais ont si gentiment baptisé "l'île perdue", que l'on goûte la fraîcheur des longues terrasses des cafés, l'ombre des palmiers sur les pelouses, les larges avenues dominées par la mer. C'est aussi le pays des vendettas, où l'on peut visiter la maison familiale de Bonaparte, le palais du cardinal Fesch, la chapelle impériale, le musée napoléonien, la maison de la célèbre famille d'Ornano, etc., etc. Enfin, ajouta M. Journaux, tout en illustrant sa conférence avec de magnifiques projections en couleurs, c'est le pays des excursions et des promenades, de la chasse et de la pêche. En un mot c'est le paradis des campeurs. M. Journaux nous donna aussi un aperçu du caractère du peuple Corse et de sa belle histoire.

Cette conférence que l'assistance vit malheureusement se terminer trop rapidement, fut grandement appréciée et vivement applaudie. Immédiatement après un goûter fut servi par Mme Wm. Philion et les membres de son comité. Le conférencier fut présenté par M. Albert Lablanquie et remercié par M. Pierre Guillon.

(Communiqué)

## DONNELLY

La température élémentaire qui persistait depuis déjà quelques semaines à fait place à un froid soudain et vil. Les chaudières ouvertes depuis quelques temps sont heureuses de ce changement. Malheureusement la température a causé deux accidents qui auraient pu être fatales. M. Robert Gauthier et Norman Thibault ont dû être hospitalisés dernièrement, mais sont maintenant en bonne voie de guérison.

Nous curé le R.P. A. Bouchard est parti dans l'est pour un voyage d'environ 3 semaines. Le R.P. Frigon le remplacera durant son absence.

Depuis la triste incendie qui détruisit notre couvent, plusieurs familles sont venues au village afin de pouvoir à l'instruction de leurs enfants à notre école consolidée. Il s'agit des familles Arthur Thibault, André Fournier, Édouard Requier. La famille Normand Maisonneuve est aussi revenue à Donnelly.

M. Jos. Fournier, est à Fairview pour quelques semaines afin d'y suivre un cours de soudage.

M. Maurice Beauchamp qui travaillait à Slave Lake depuis quelques temps est maintenant de retour chez lui.

Naissance — A M. et Mme Emilie Tanguay, un garçon. Félicitations aux heureux parents.

Nous sympathisons avec la famille Lucien Maisonneuve qui ont eu, vendredi dernier, le malheur de perdre le cher petit ange que la divine Providence leur avait confié. Leur petit Victor âgé de 16 mois n'est malade qu'environ 5 jours. Nos condoléances les plus sincères vont à la famille si durement éprouvée.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

cent la naissance de garçons jumeaux. Félicitations à tous ces heureux parents.

## FORT KENT

Noces d'argent de M. et Mme Willie Leveseur.

Le 23 novembre 1931, en l'église de Végreville, le R.P. Roland bénissait le mariage de Mlle Lucienne Landry, fille de M. et Mme Leveite Landry, de Végreville à M. Willie Leveseur, fils de M. et Mme Maxime Leveseur, du Durlingville. Ce jeune couple vient s'établir sur la ferme qu'ils habitent actuellement qui est devenue une des plus belles fermes de Fort Kent (le nom de Durlingville n'existe plus). M. et Mme Leveseur compte quatre enfants vivants: deux garçons et deux filles; Rhéa institutrice à Calgary et Lorraine institutrice à Bonnyville; Laurent, jeune homme avec parents sur la ferme et Edmond étudiant au couvent du Lac-la-Biche.

Le 23 novembre dernier, M. et Mme Leveseur furent surpris par l'arrivée d'une soixantaine de personnes, parents et amis. Un souper buffet fut servi par Mlle Leveseur, après quoi une adresse fut lue par Rhéa, au nom de sa sœur et ses petits frères et au nom de tous, avec la présentation de différents cadeaux: une cafetière, un grille-pain, un poêle à frêle (électrique), un set (caniveter). Comme le jeune Edmond ne pouvait assister il envoya un message sur téléphone, de ses plus tendres et affectueux souhaits. M. et Mme Leveseur ont le plaisir d'avoir leur mère Mme Landry, de Végreville, M. et Mme Wilfrid Baril, d'Edmonton, sœur de Mlle Leveseur, M. et Mme Frank Landry, M. et Mme Bill Dowhanick, de Végreville, ainsi que toute leur parenté de Fort Kent et Bonnyville.

Nous souhaitons à M. et Mme Leveseur, longue vie, afin qu'ils puissent fêter leur noces d'or.

Les familles Landry et Leveseur demeurant à St-François de Madawaska, Nouveau-Brunswick, avant de venir s'installer dans l'Ouest en 1910.

Notre journée paroissiale est maintenant du passé, nous avons à remémorer le bon Dieu pour la bonne température qu'il nous a donnée. L'après-midi qu'il nous a donné, les tables de raflés, lingeries, bonbons, tout à disparu. Le bingo a bien favorisé des familles, car les prix étaient nombreux et utiles, car pour les repas, comme toujours, les tables abondaient de bonnes choses. Alors il nous reste à remercier toutes les dames qui se sont dévouées inlassablement pour préparer les repas et sans oublier ceux qui leur ont fourni des aliments. Pour terminer la journée on présente un spectacle plutôt dramatique, tous avaient hâte de connaître les gagnants de la grande raffle: 25 dollars favorisent Mlle Suzanne Beaulieu; 10 dollars M. Gérard Desnoyers; set d'argent M. Mmes Emery Brunet. Tous les gagnants sont de Fort Kent.

On nous a chuchoté que les recettes approchent les huit cents dollars. Malgré que la paroisse n'était pas tout à fait représentée.

M. Arthur Albert qui travaillait dans les chantiers aux environs de Hinton, est revenu pour le bon dans sa famille.

M. et Mme Marcel Michaud, de St-Paul, rendaient visite à leurs parents, dimanche dernier.

Nous jeunes mariés, M. et Mme Rosal Bourbeau, ont leur domicile à Edmonton, tous deux travaillent à leurs anciennes places.

Ce matin, lundi, nous fûmes surpris par une petite bordée de neige, plusieurs, sans doute en furent contents, car l'eau douce était devenu rare.

**CLUNY**  
Monsieur et Madame Léo Gauthier (Elizabeth Elias) sont les heureux parents d'un joli garçon. La famille n'attendait que quatre enfants ou plutôt garçons. Nos félicitations aux parents.

Le 2 décembre les Dames d'Antel avaient leur bazar et à leur profit de l'église. Un beau succès fut remporté. M. Gaudard était la gagnante du panier d'épicerie et M. A. George, le gagnant du second prix.

Nos chausseurs: J. Nohet et son fils, Albert, Albert Hong, Walter Koster et Aimé Plante, de Gleichen sont revenus avec un original.

Notre température a subi un changement de 25 degrés en haut à 10 degrés en bas, en l'espace de quelques heures avec vent et neige.

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

**Dr E. LOIKREC**  
Chiropraticien — Rayon-X  
10927-76 Ave  
(entrée de côté)  
Téléphone 30397

## FESTIVAL de la CHANSON FRANÇAISE du district de la Rivière-la-Paix.

### BONNYVILLE LEGAL

M. Herménégilde Chaine, éditeur, mourut subitement, dimanche soir dernier, le 2 décembre, durant les premiers exercices de la retraite paroissiale.

M. Chaine, âgé de 62 ans, était arrivé à Bonnyville vers 1915. Il s'était toujours vivement intéressé aux activités sportives, aux chevaux de courses surtout, car il en avait lui-même.

Le défunt ne laisse aucun parent à Bonnyville, mais un bon groupe d'amis et beaucoup de connaissances ont tenu à lui rendre les derniers honneurs à 10h, mercredi dernier, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La retraite paroissiale précède simultanément en français et en anglais par les RR. PP. Parent et Edwards, C.S.B., bat son plein depuis le 2 décembre, et se terminera le 9. Nos gens l'ont suivie fidèlement malgré les rigueurs du thermomètre.

Les Dames de l'Hôpital, à une réunion tenue lundi dernier, le 3 décembre, ont organisé une vente de pâtisseries domestiques pour le samedi 15 décembre, au magasin de M. A.-J. Boudreau. Elles sont également à raffler un joli cadeau de Noël.

Les Chevaliers de Colomb tiendront leur BINGO à la diode annuelle le dimanche après-midi, 16 décembre.

Le "Chœur Notre-Dame" présentera son concert de Noël le dimanche, 16 décembre également. Il y aura matinée pour les enfants à 2h30 p.m. et la représentation du soir sera à 8h30 p.m.

**Baptêmes**  
Clifford William Joseph, fils de M. Orvyn Jorgensen et Florence Michaud, Joseph-Richard-Walter, fils de M. Walter Bulk et de Rita Dery.

Un fils est né à Mme Rose Cameron, et une fille à Mme Lorraine Demers.

Nous malades à l'hôpital, cette semaine: Mlle Léonie Jalbert, MM. Anatole Dufresne, Louis Dubé, Arthur Lacasse, Clement Roy, Denis Gamache, James Papiery et Anton Kopp.

**VIMY**  
L'abbé Joseph Lachance se rendait à St-Paul, dernièrement, en voyage d'affaires.

M. Henri Beaudoin se rendait au Lac-la-Biche pour le mariage d'une de ses nièces. Il y a quelques semaines.

M. Philippe Fugan a entrepris l'ouvrage pour l'entretien de l'école.

A l'hôpital de Westlock, ses jours derniers, Mme Y. Huellon, Mme Léger, M. Gabriel Caouette, François Fortier et Edmond Sabourin. Aussi à l'hôpital de la ville, Mme Paul St-Arnaud.

Tous ces malades nous souhaitent un prompt rétablissement.

—Vivre longtemps, c'est simplement mourir tard.  
Chanoine Leclercq

—La grande importance qu'il y a à ne pas mourir, c'est que cela nous permet de mieux mourir. Jacques Rivière

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

**Jack M. Olyan, B.S., M.G.A.**  
a besoin d'un représentant, homme ou femme, dans notre localité afin de rencontrer des affaires ou autres ayant besoin d'aide dans leur tenue de livres ou leur rapports d'impôt sur le revenu. Position sans heures fixes et bien payée. Entraînement fourni si nécessaire. Appliquez par écrit, en français ou en anglais à:  
10319-82e avenue,  
Edmonton, Alberta

La retraite paroissiale s'est terminée dimanche matin le 9 décembre. Nous avons toutes les missions de nous réunir des bienfaits spirituelles que nous a apportées cette grande semaine de prières et de méditations. Nous en remercions de nouveau le prédicateur, le R.P. Fournier, o.m.i., et nous félicitons les paroissiens qui malgré le temps froid ont manifesté de l'esprit de foi et de sacrifice, et qui ont profité à pleine mesure du privilège des messes du soir.

Les membres de l'association désirent remercier vivement ceux qui ont bravé la tempête de dimanche soir pour assister à la partie de bingo au profit de la paroisse de l'école.

Mardi soir il y eut assemblée régulière des membres du club des jeunes mariés. On vous avertit que vous pourriez procurer encore des cartes de Noël pour la dernière fois, dimanche prochain, après les deux messes.

Mercredi soir eut lieu l'assemblée régulière des Chevaliers de Colomb et l'installation des nouveaux officiers. Nous les Chevaliers nous vous invitons cordialement à la traditionnelle partie de BINGO aux DINDES qui aura lieu à la salle paroissiale dimanche prochain le 16 décembre à 8h30 p.m. précises.

M. l'abbé Desjardins assistait, dimanche dernier, aux grandes cérémonies de la célébration du Cinquantenaire de la Paroisse de l'Immaculée-Conception. Étaient de passage au presbytère, la semaine dernière, M. et Mme Léo Hurtubise de Mallaig et M. et Mme Joseph Champagne de Ste-Lina.

**Statut unique de REX-FILM**  
Ottawa. (CCC) L'Assemblée épiscopale de la province de Québec, à l'occasion de la réunion annuelle de la Conférence catholique canadienne, a défini le statut de REX-FILM. Voici le sujet communiqué de l'Assemblée:

—L'Assemblée des Archevêques et Evêques de la Province civile de Québec approuvait le 13 novembre 1951 une centrale catholique pour s'occuper du cinéma dans la province. Cette centrale a été constituée en corporation civile et est connue sous le nom de REX-FILM, Inc.

Dorénavant REX-FILM demeure un service autonome dans le domaine de la distribution du film et mérite d'être encouragé comme tel. Les centres diocésains s'occuperont d'information et de coopération avec le centre catholique du cinéma, de la radio et de la télévision.

**CONVERSION D'UN GENERAL ANGLAIS**  
Londres. (CCC) — Le général Miles Demers, un des grands chefs militaires de la dernière guerre, actuellement âgé de 59 ans, s'est converti au catholicisme.

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix  
5 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**J. C. Fontaine**  
Entrepreneur de funérailles  
Embaumeur  
licencié

Service d'Ambulance  
Monuments — Fleurs  
**Salon Funéraire Memento**  
Tél 16 — Casier postal 275  
Bonnyville Alberta  
Notre motto: Dignité et Service

**SA SAINTETE LE PAPE ACCORDE UNE AUDIENCE A DES SPORTIFS ITALIENS**  
Cité du Vatican. (CCC) — Sa Sainteté Pie XII a reçu en audience le 17 novembre, les dirigeants et les joueurs de l'équipe de football "Fiorentina". Le pape a déclaré qu'il avait trouvé toutes les équipes en bon état, et que les Arabes n'avaient pas élevé de plaintes auprès de lui.

**LES CHRETIENS DE LA REGION DE GAZA N'ONT FORMULE AUCUNE PLAINTÉ**  
Tel Aviv. (CCC) — Mgr Antonio Vergani, qui assume actuellement les fonctions de Délégué apostolique en Israël, a visité la région de Gaza, où vivent 1,500 Arabes chrétiens. Le pape a déclaré qu'il avait trouvé toutes les églises en bon état, et que les Arabes n'avaient pas élevé de plaintes auprès de lui.

**Avis aux créanciers**  
Succession de feu Adolphe Gagneau, fermier, décédé à Légal, province de l'Alberta.  
Avis est par les présentes donné, que toutes les personnes ayant des réclamations contre la succession du sus-nommé Adolphe Gagneau, décédé le 4 juillet A.D. 1956, sont tenues de faire aux soussignés, le ou avant le 15ème jour de janvier A.D. 1957, l'état complet et dûment vérifié de leurs réclamations et de toutes créances détenues par elles, et qu'après cette date l'exécuteur des testaments aura le droit de payer les biens du défunt entre les ayants droit, ne tenant



Il se peut fort bien qu'il y ait des corrections ou des additions à faire à cette liste. Les personnes intéressées voudront bien communiquer à cette fin avec M. Charles-Émile Joly, président du cercle "Edmonton" de l'ACFA, Tél. 20384, ou à la Rédaction de "La Survivance", Tél. 20388.

13. L'Arnée Belle.
14. Les familles Lucien Hétu et Donat Dumoulin, de Bonnyville.
15. La paroisse St-Emile de Legal.
16. La famille de M. et Mme Roch Chabot, de Watrous.
17. La Paroisse St-Benoît, de Picardville.
18. Les Dames Fermières, de la Paroisse de Jean-Côté.
19. Les vieillards du Foyer Youvry.
20. La famille de M. et Mme Camille Hachez, de Falher.
21. Hôpital Ste-Croix, de St-Paul.
22. Les RR. SS. Grises du Foyer Youvry, de St-Albert.
23. Les RR. SS. Thérèses de Falher et Pierre Desjardins, de Falher.
24. La famille de M. Léon Fontaine, de Saint-Paul.
25. La famille de M. et Mme Albert Van-Hecke, de Bremmer.
26. Les familles de M. et Mme Jacques Demers et Gisèle Demers, de Bonnyville.
27. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb de Bonnyville.
28. Le Conseil La Vêrendse des Chevaliers de Colomb d'Edmonton.

monde bouleversé par tant de divisions favorisent dans un esprit d'émulation fraternelle, la connaissance et la compréhension réciproque entre les peuples".

---

—Il faut bien mourir d'une façon ou de l'autre; autant vaut se tuer à l'ennemi qu'à la maladie.

Chanoine Bouché

—La mort est notre dernier devoir. Préparons-nous à le bien remplir.

prêtres pour Noël.  
C'est un regret que nous appr  
le R.P. Paquin est hospitalisé,  
espéré que sa santé s'améliorera

Mercredi le 27 novembre à 10 heures  
M. Richer bénissait le mariage de  
Jeanne Boivin à Maurice Dion  
de paroisse. L'autel était décoré  
de symboles blancs et jaunes. Du  
Messe Mlle Diane et Jeanne La  
chantaient un cantique appr

dernière, qui cette année a été confiée au titre de Mme Jean-Louis Meunier (Mlle Lucille Brien) posa sur la table de la Lucille Labbé la couronne de fleurs si bien méritée. Toutes nos félicitations à notre reine, Mlle Lucille Brien, et à nos félicitations vont de la main gauche à Mlle Pauline Guénét qui a été élue de très près, quelques dollars de différence les séparaient. Félicitations à Mlle Germaine Boutin qui n'a pas eu le temps de dévouement pour cette

**Vient de paraître**

**ROBERT FORTIER,**  
Directeur des services administratifs  
et secrétaire,  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 7 décembre 1956

ouvrage magnifique en notre bibliothèque internationale.  
Roger Brien, Centre Maria

La Vallée se vend aux adresses suivantes :  
o.f.m., 828 Laval Sq., Maillardsville, B.C.  
1, 10008-109ième rue, Edmonton, Alberta.  
55 rue Sainte-Claire, Valleyfield, P.Q.  
C.P. 464, Sherbrooke, Qué.  
Rivière-du-Loup, Qué.

PARTEZ  
MAINTENANT EN **EUROPE**

*Payez  
plus tard*

grâce au  
plan

**Air Crédit**  
d'AIR FRANCE

10% comptant seulement —  
Deux ans pour payer —  
Formalités très simples —  
Intérêt le plus bas —  
Economisez \$97.00 avec le "Tarif - Excursion" —  
Emmenez votre famille grâce aux réductions spéciales  
(Jusqu'à \$300.00 par personne.)



6 CONTINENTS — 73 PAYS — 236 VILLES

**AIR FRANCE**

Le plus long réseau aérien mondial

Consultez votre agent de voyage ou AIR FRANCE,  
615 avenue, rue Pender, suite 307, Vancouver — Pacific 4151.

LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



"En voici un bon moment de m'informer que les lions ne sont pas faits pour escalader les arbres!"

HUBERT



"C'est un peu plus cher—mais c'est la sorte de cure-dents qu'on utilise à la Chambre des Communes!"

La photo de Pie XII ne peut être montrée.

Frankfort, Allemagne. (CCC) — Les prêtres en Slovaquie ne peuvent tenir à la vue dans les bureaux et presbytères les photos de Sa Sainteté le Pape Pie XII, mais la photo du président Anton Zapotocky doit occuper la place d'honneur. Tous les prêtres de Tchécoslovaquie ne peuvent exercer leur ministère sans s'être vu présenter un permis du gouvernement, c'est-à-dire du ministre des cultes. Ils sont obligés par ailleurs de porter les décorations que le gouvernement communiste leur a remises à diverses occasions.

L'Union missionnaire du Clergé devient "Oeuvre pontificale"

Cité du Vatican. (CCC) — Sa Sainteté Pie XII a consacré à l'Union missionnaire du Clergé le titre d'"Oeuvre pontificale". Dans son Encyclique "Evangeli Praecones", le Souverain Pontife avait qualifié de "sources" les autres oeuvres missionnaires. Fondée par le Père Paul Manna, de la Société des missions étrangères de Milan, et approuvée par le Pape Benoît XV le 31 octobre 1916, l'Union missionnaire du Clergé est actuellement répandue et organisée dans une cinquantaine de pays.

EXPOSITION D'ART SACRE EN ARGENTINE

Buenos-Aires. (CCC) — Une exposition d'art sacré moderne s'est tenue dans la capitale argentine sous les auspices de Son Em. le cardinal Copello, archevêque de Buenos-Aires. Une centaine d'oeuvres, sur les quatre cents qui ont été présentées, ont été sélectionnées pour cette manifestation. Certaines sont l'oeuvre d'un jeune peintre de dix-huit ans, M. Silvio Benedetto.

NOUVEAU VICE-RECTEUR DE L'INSTITUT CATHOLIQUE

Paris. (CCC) — Succédant à Son Exc. Mgr André Fouquet, récemment élu évêque-coadjuteur de Grenoble, M. l'abbé Pierre Dérumaux quitte la sous-direction de l'administration diocésaine des étrangers de Paris, pour devenir vice-recteur de l'Institut Catholique de Paris. Né en 1912, M. l'abbé Dérumaux était, depuis 1953, l'adjoint de Son Exc. Mgr Hurp.

Saint Paul

Institut français, tenu sous les auspices de l'A.E.B.A.

Organisé par le cercle Pie XI, de Bonnyville et le cercle Leclainche, de Saint-Paul.

Lundi, le 19 novembre, 1956, eut lieu au Pavillon du Rosaire de l'Ecole Saint-Paul, un Institut Français. Environ soixante-quinze professeurs bilingues des Cercles Pie XI et Leclainche se rencontrèrent pour discuter les problèmes concernant la Pédagogie et la Méthodologie de la lecture dans les grades 1 à 12 et acquérir des idées nouvelles afin de perfectionner leur enseignement.

Invités d'honneur pour cette occasion furent Mgr P. Lussier, C.S.B., le R.P. St-Arnaud; M. l'abbé Lemelin; M. M. Lavallée; MM. les Curés; MM. de la Commission scolaire.

La journée débuta par une basse messe à 8 h.30, célébrée par Mgr Lussier.

Après la prière récita par M. l'abbé Lemelin et des messages de bienvenue de M. Sylvain Lefebvre, président du comité de l'Institut français et M. R. Racette, surintendant des écoles de la division de Saint-Paul, et M. Sylvestre, surintendant des écoles de la division de Bonnyville, les différents groupes se rendirent dans les classes pour entendre différents professeurs donner les principes pédagogiques de la lecture.

Le film français présente :

Bienvenue Mr. Marshall

Entrée gratuite pour les membres de l'an dernier

La Société du Film Français donnera une séance gratuite pour ses membres de l'année dernière. Ce spectacle aura lieu le 14 décembre à 8 h. du soir à l'école Grandin. Le film sera "Bienvenue Mr. Marshall" avec Scivilla et Félix Fernandez (1953).

Résumé du film : Villar del rio est un petit village espagnol comme tant d'autres, où il ne se passe jamais rien. Mais un jour, la vie du village est troublée par la visite inopinée du délégué général du département, qui annonce que Villar del rio aura bientôt l'honneur d'accueillir des hôtes prestigieux, les membres de la commission du plan Marshall. Tout le village doit se préparer à recevoir avec empressement les Américains, sœurs de dollars. Les jours passent et le village se prépare pour trouver des moyens ingénieux de plaire aux Américains. On transforme le village en un village "pittoresque" de l'Andalousie et toutes les rues pavées, les habitants déguisés en Andaloux. La veille de l'arrivée des visiteurs, les habitants ne rêvent plus que de dollars et font des songes mirifiques. Le lendemain toute la population est rassemblée devant la mairie pour recevoir les visiteurs, mais les Américains en trombe sans s'arrêter et la pluie se met à tomber, détruisant toutes les belles décorations. Mais la terre s'abaisse et la récolte sera bonne. Il s'agit de recueillir maintenant ce trésor qui était contenu dans la bonne terre natale, trésor bien supérieur aux rêves qu'avaient faits les paysans éblouis mais crédules.

Courtois-Jets intéressant pour compléter le programme.

ainsi qu'une démonstration de la manière d'enseigner la lecture.

A midi un délicieux banquet fut servi par les Dames de Saint-Anne.

Dans son discours, Mgr Lussier nous donna un compte rendu de son voyage inoubliable à Fatima, Rome et Lourdes.

Le R.P. St-Arnaud nous parla du mouvement de la Relève; comment les jeunes compte sur l'assistance et l'encouragement des professeurs.

La session de l'après-midi s'ouvrit par un discours sur le Bon Parler Français donné par M. Maurice Lavallée. Il dit que le Bon Parler, c'est d'avoir la fierté de parler correctement avec le souci constant de la prononciation juste de la langue française et d'aimer tout ce qui y est bon et de bien en France et chez-nous.

Le sujet de la Bonne Chanson fut traité par M. l'abbé Lemelin visiteur des écoles. M. l'abbé Lemelin encouragea grandement les chansons de folklore dans les écoles, "car elles sont celle, dit-il, qui donnent une mentalité juste de la langue française."

Dans son discours à la clôture de la journée, Mgr Lussier rappela que cette journée et cette réunion doit marquer une coexistence des forces vives en vue de l'éducation des élèves. Ces forces se trouvent dans les coeurs et esprits des professeurs, commissaires, visiteurs d'écoles et des prêtres.

Pour terminer la réunion, M. le Président remercia les invités ainsi que les professeurs présents de leur coopération à cette journée qui a été un succès pour tous.

Charlotte Plante, Secrétaire-trésorière du cercle Leclainche.

L'Union d'Amérique latine de la presse catholique

Montevideo, Uruguay. (CCC) — L'Union d'Amérique latine de la Presse catholique a été formée au cours de la première réunion régionale des journalistes catholiques d'Amérique du Sud. Le but de cette Union est de réunir l'apostolat de la presse et en faire voir la valeur au clergé et aux laïcs. L'on a souligné les écarts qui nuisent à l'action de la presse catholique: les mesures et taxes restrictives, le contrôle exagéré des sources d'information; l'influence indue exercée sur les rédacteurs. Des journalistes d'Argentine, de Bolivie, du Brésil, du Chili, du Paraguay, du Pérou et de l'Uruguay ont assisté à cette réunion.

Nouvelles du Collège Saint-Jean

A vous dire franchement, comme je m'assis à ma machine à écrire, je n'ai aucune idée de quoi je pourrais écrire cette fois-ci. Ma tête est complètement dépourvue de mots... Vous parlerai-je de notre cité étudiante? Ah non, rien, mais pour ceux qui n'ont pas de programme "Collégial" de la semaine dernière... et comme je sais que TOUS décotent le programme, il ne sert à rien de répéter les mêmes choses. Vous parlerai-je du centre des grands? Ça non plus, il y avait un article dans la dernière Survivance qui parlait de ça. Mais alors, de quoi pourrais-je écrire? Tenez, je vois que! Je parlerai simplement des nouvelles du collège... vous expliquerai ce qui se passe au collège à ce moment... car vous savez, il y en a des choses qui se passent au collège!

Eh bien la chose la plus importante, le sujet qui est le plus souvent sur les lèvres de nos collégiens, jeunes et "vieux"... c'est les vacances... et les examens! Ah! ces pauvres examens... pour ceux qui sont préparés, ce n'est rien, mais pour ceux qui n'ont pas eu le temps de commencer à étudier... ce n'est pas drôle. Mais l'idée que bientôt on sera dans notre paroisse encore une fois, qu'on va bientôt revoir nos parents, nos amis... et amies (il y en a même qui ont hâte aux vacances juste pour attirer leur flamme) enfin l'idée que pour trois semaines on n'aura pas de classes et de devoirs, c'est assez pour rendre tout le monde heureux. Je prends l'occasion de souhaiter bonne chance à tous les collégiens dans leurs examens qui s'en viennent... à grande course!

L'autre jour, je m'en allais au gymnase et j'entendais quelque chose que je n'avais pas entendu depuis bien longtemps... la chorale du collège chanter "Les anges dans nos campagnes"... et d'autres chants de Noël. En m'avancant plus loin, je vis le bon Père Douzdech qui s'y donnait de grand coeur et les gens qui chantaient comme si ce n'était pas de leurs affaires! Ah mais oui, c'est pour le concert de Noël, plutôt le "Xmas Festival" qui aura lieu les 10, 11, 12, 13 et 14 de ce mois. Au temps où cet article paraîtra dans le journal, la chorale aura déjà chanté ses chants. J'espère que vous avez eu la chance de les écouter ces fameux chanteurs.

Eh bien, l'hiver est venu pour de bon cette fois-ci et avec l'hiver, nos Frontenacs commencent à sortir leur équipement et tout le reste. En effet, ils ont commencé leurs pratiques régulières cette semaine, sous la direction du Père Desmarais... et si je vous assure, il y va pas à la légende! Bien vite, on pourra voir nos as sur la glace gagner.

A table

par Ida Bailey Allen

De plus en plus on aime à déguster un pudding spécial à Noël, dans nos familles. Sans doute les pâtisseries et épiciers en vendent de bons, mais pourquoi ne pas en cuire à la maison? Il s'agit d'y penser au moins deux semaines avant Noël, si l'on veut qu'il ait toute sa saveur désirée. Et on peut aussi en offrir en cadeau à des parents ou amis très intimes.

Le moule, bol ou contenant dans lequel le pudding est cuit à la vapeur peut aussi faire partie du cadeau, dans certains cas, en l'agréant d'un emballage spécial en plastique couronné par une jolie boucle de ruban et une branche de houx.

Pour une famille de six ou huit, un moule d'une pinte s'impose. Pour trois ou quatre, le moule d'une chopine ira. S'il s'agit d'une personne seule, on peut prendre une coupe à coquetier.

Toutes les mesures données ici sont en tasses. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

PUDDING DE NOEL A LA VAPEUR

Mélanger ½ de tasse de raisins tranchés, ½ de tasse de groseilles séchées, 3 figures séchées hachées, ¼ de tasse d'écorces confites, ½ tasse de noix hachées et 1 ½ tasse de sucre. Ajouter à la mixture une chopine d'eau. Mélanger à ½ cuillerée à thé (chacun) de cannelle, de girofle et de sel.

Ajouter ¼ tasse de graisse de rognon de boeuf et ¼ de tasse de sucre brun.

Brasser ¼ de cuillerée à thé de poudre à pâte dans ½ tasse de lait de beurre. Ajouter à la mixture de fleur. Brasser avec ¼ de tasse de mélasse et un oeuf bien battu.

Transférer à deux contenants d'une chopine bien beurrée ou un moule d'une pinte ou utiliser des coupes à coquetier. Bien couvrir le dessus avec deux épaisseurs de papier aluminé.

Pour cuire à la vapeur: disposer trois tasses de journal plié dans une bouillotte profonde. Y déposer les moules à pudding.

Verser rapidement de l'eau bouillante jusqu'à ½ de la profondeur des moules. Couvrir. Laisser bouillir et mijoter de façon continue durant deux heures, ou une heure s'il s'agit de coupes à coquetier.

Servir chaud ou laisser refroidir dans les moules, réfrigérer et remettre à la vapeur 20 minutes avant de servir.

LE DEJOUR DE DEMAIN

Potage à la diable. Croûtons. Foie de veau fuit avec oignons. Pommes de terre en purée. Carottes et céleri ou Betteraves sur feuille de laitue. Sauce aux pommes et cannelle. Biscuits secs. Café Thé Lait.

Quais! Il n'y a pas trop d'autres choses qui se passent. Je pourrais dire que la cité Jean fait une petite soirée, dimanche le 9 décembre, et que le S. F. S. de l'Immaculée Conception, le club-club nous a présenté un magnifique film "Going My Way"... que tous aimait, et que je vous souhaite tous un joyeux Noël et une bonne Nouvelle Année.

Je me revivrai après les vacances pour d'autres nouvelles intéressantes du collège St-Jean. Salut! "Jean-Marie Charuso"

Institution confiée à des Canadiens par des Japonais

Tokyo. (CCC) — Le conseil municipal de Kami-Suwa, — 120 milles au Nord de Tokyo — vient d'offrir aux Rédemptoristes canadiens-français la direction spirituelle d'un hospice pour vieillards. Le même conseil s'engage à fournir le terrain et une grande partie du coût de la construction.

Les Rédemptoristes demanderaient le concours d'une communauté de religieux pour le soin des hospitalisés; pour eux, ce serait l'occasion d'enseigner la religion catholique à ces païens et aussi de prendre contact avec la population. Les 30,000 âmes de la ville sont en presque totalité païennes, de même que le maire et les échevins.

"C'est un bien grand marque de confiance que ces Japonais accordent aux prêtres catholiques en leur confiant ainsi le soin de leurs vieillards."

Solution du problème de la page 3

D	E	M	O	G	R	A	P	H	I	E
R	E	A	R	N	I	T	E	L	E	
M	A	S	S	A	L	I	A	N	T	E
A	L	O	E	S	S	U	A	N	T	E
Q	U	E	R	K	E	P	I	E	A	
U	E	T	C	T	E	R	E	R	I	
I	M	P	I	E	T	O	E	R	I	
L	H	E	L	E	U	E	R	E		
L	I	A	N	E	S	S	O	N		
E	L	L	I	P	S	E	S	T	E	
R	E	E	L	E	T	E	T	E	R	

La fin terrestre de la Mère de Dieu

Par le R.P. Ernest Castonguay, o.m.i.

Un très intéressant volume vient de paraître. Il a pour titre: "La fin terrestre de la Mère de Dieu".

Nous y trouvons exposés d'une façon claire, concise et précise les arguments pour et contre la mort de Marie. Ce livre est écrit dans une langue dépouillée des mots savants, dans l'intention expresse d'être compris de tous, même des Philistins de la plaine. C'est une qualité si remarquable que seul en est capable un esprit éminemment maître de sa pensée. L'auteur très au courant de tout ce qui s'est écrit sur le sujet, par les passionnés de la mort et de la non mort de Marie, se range du côté de ces derniers.

Avec honnêteté, il ne craint pas de montrer toute la force des arguments de ses adversaires, puis il les réfute avec aisance et parfois il les retourne même en sa faveur.

Par la suite, il expose les signes en faveur de l'immortalité. Il le fait avec une telle abondance, finesse, acuité et lucidité que vous abondez pleinement dans son sens. Au surplus, on se demande comment l'auteur a pu, dans un volume aussi restreint que le sien, 150 pages format moyen, couvrir tout le terrain de cette question passionnément complexe, à savoir: Notre Mère du ciel est-elle morte comme tous les autres hommes? ou oui ou non?

A l'homme de l'auteur, c'est le premier livre, que nous sachions, qui traite expressément de la fin terrestre de Marie, déguisée du titre de l'Assommoir. Ici et là, dans les revues, on parait des articles pour ou contre des accrocha-

Vers la béatification du cardinal von Galen

Münster. (CCC) — Un certain nombre de membres du clergé de Münster ont adressé à Son Exc. Mgr Michel Keller, évêque de ce diocèse, une requête lui demandant d'ouvrir le procès canonique en vue de la béatification du cardinal Clément-August von Galen, évêque de Münster. Cette requête a été formulée à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la mort du cardinal et du 15<sup>e</sup> du célèbre sermon dans lequel il avait le premier, du haut de la chaire de sa cathédrale, osé condamner les assassinats commis par ordre du gouvernement hitlérien dans les hôpitaux et les hospices sur des malades incurables.

gers ont eu lieu entre les adversaires, mais aucun écrivain n'avait entrepris, jusqu'ici, un travail d'épuration comme celui-là. L'auteur a eu le louable courage de s'y mettre. Aussi le grand mariologue romain Roschini s'est donné la joie de préférer le volume et d'y jeter sans réserve tout le poids de son autorité en la matière. Lui-même auteur d'une multitude d'ouvrages sur la Sainte Vierge, son jugement ne saurait être tenu pour suspect. Il déclare entre autres choses: "Nous nous trouvons ici devant un excellent ouvrage".

Ce sera sans l'avis de tous ceux qui liront ce volume. Orné de jolies gravures de l'Immaculée, il est du reste plaisant à l'oeil, c'est-à-dire d'une présentation toute moderne autant qu'on peut le désirer.

Gabriel Morvan, D.E.P., L.E.L.

On peut se procurer ce livre à la Librairie de TACFA, 10008 - 109<sup>e</sup> Rue, Edmonton.

Cartes d'affaires

**Morin Frères**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 28773  
2-10042-109 rue Edmonton

**J.-O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Tél. bureau: 46324 — Rés.: 28693  
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

**Nichol Bros. Limited**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie  
10103-95e rue Tél. 21881

**GRAINES pour champs et jardins.**  
Pure, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps  
**Capital Seeds Limited**  
Place du Marché — Edmonton, Alta

**Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone 28927  
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

**L.-G. Ayotte**  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile.  
Sic 6, 6<sup>e</sup> édifice Institute Tél.: 22912  
10042-109e rue Tél.: 23686

**MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.**  
Emmagasinement et transport Camions spéciaux pour meubles  
Tél.: 20175 Edmonton

**Canadian Dental Laboratories**  
W. R. PETTIT  
4 édifice Christie Grand—Tél. 28639  
Edmonton, Alberta

**H. Milton Martin**  
MAISON FONDEE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24944 721, édifice Tegler

**La Parisienne Drug Store**  
Nous avons un bon choix de cartes de souhaits françaises de toutes sortes  
10420 avenue Jasper Edmonton

**C. R. FROST**  
Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 81166  
10727-124<sup>e</sup> rue, Edmonton

**Pepin & Fils**  
Téléphone 25418  
Ventes et réparations de piano, orgue Wurlitzer et Casavant  
10050-105<sup>e</sup> rue, Edmonton, Alta

Fournaies à gravité — Fournaies à chaudière forcée — Système d'éclairage  
**Edmonton Sheet Metal**  
J. P. Roy Jos. Tessier  
9310-111 ave, Edmonton—Tél. 75517

**Irénée Turcotte**  
Entrepreneur en construction  
Réparations et rénovation de tout genre  
Tél. 45392 11218-100e avenue

**H. E. BOULAY**  
Comptable et Vérificateur  
Tél. 21743 Rés. 28401  
Suite 2, 10744 avenue Jasper

**LEON BELAND**  
Représentant  
**Volkswagen Northern Ltd.**  
9645-82<sup>e</sup>me ave  
Tél. Bur. 34089 — Rés 62014

**LEO PERRON**  
Peintre décorateur, tapissier, devis gratuits.  
A la ville ou à la campagne.  
Tél. 81451 10038-116 rue Edmonton

**St. Albert Plumbing**  
Tél. 50 ou 10  
Le soir tél. 81403

**Edmonton Candle Manufacturing**  
Chandelles de tous genres. Nous reprenez les verres vidés.  
10135-68 rue — Tél. 44711 — Edm.

**Rolland Lefebvre**  
Bijoutier  
Réparations montres, horloges Bijoux 14 années d'expérience  
10125-100A rue tél. 44618 Edmonton

**Speedway Service Station**  
Essence et huile B.A.  
127<sup>e</sup>me rue et 127<sup>e</sup>me avenue  
Tél. 551195 — Eugène Magnan

**Robert Croteau**  
Immeubles — Courtier Assurances  
102 éd. Northgate-10049 Jasper  
Tél. 25935 — Rés. 84691  
Edmonton, Alta.

Encouragez les annonceurs de La Survivance

# LA FARINE Robin Hood

## "ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes

RECETTES CHOISIES

\$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à Robin Hood Flour Mills Ltd. R.P. 190, Montréal, Québec

LA FARINE ENRICHIE DE VITAMINES Robin Hood

LA FARINE À TOUTES FINES GARANTIE

## Faits et commentaires

(suite de la page 1)

mesures à prendre pour assurer totalement l'empire soviétique sur les forces des pays satellites en cas de conflit.

C'est ainsi qu'aurait été décidé un encadrement mixte-russe et national — à chacun des échelons du commandement. D'autre part, on livrerait aux forces roumaines, bulgares, tchécoslovaques, etc., un armement entièrement nouveau afin de permettre la présence dans chacun des corps de troupes d'instructeurs soviétiques destinés en réalité à prévenir toute défection.

Enfin, les unités dépendant du pacte de Varsovie ne tiendraient plus garnison dans leurs pays respectifs.

Reste à savoir si ces mesures seront acceptées par la plus importante des puissances du traité de Varsovie: la Pologne.

### Suez et ses suites

La réunion ministérielle de l'O.E.C.E. qui vient de se tenir à Paris, a examiné au cours de ses délibérations secrètes, les répercussions des événements du Moyen-Orient sur l'économie de l'Europe de l'Ouest.

On estime que les dépenses supplémentaires qui devront être supportées par l'ensemble des pays d'Europe Occidentale en faisant venir leurs approvisionnements de l'hémisphère occidental, avoisneront cent millions de dollars par mois. Ce chiffre concrétise la différence des prix de revient entre le pétrole du Moyen-Orient et celui de l'hémisphère occidental. Il conviendrait d'y ajouter les frais plus élevés.

Certains hommes d'affaires américains proposent, en outre, d'envoyer à l'Europe uniquement des produits raffinés et non du pétrole brut. Cet état de chose entraînerait la fermeture des raffineries européennes, pourrait provoquer des troubles économiques et même politiques.

Cette seule perspective a déjà eu pour résultat de rapprocher les divers états menacés par la crise du pétrole.

### L'Etat-Major Nazi de Nasser

Voici de nouvelles précisions sur la présence des anciens officiers nazis dans l'entourage du colonel Nasser.

Le plus élevé dans la confiance du colonel Nasser est l'ex-général de brigade S.S. Dirlwanger, qui illustre dans les campagnes de Hitler contre la Pologne et la Russie. Conseiller militaire du dictateur du Caire, il siège au Conseil d'Etat-Major général égyptien, en compagnie, d'ailleurs, de deux autres combattants: les ex-colonels Kriebel et Heigel, dont le premier dirigeait, sous Hitler, le premier bureau de l'Afrika Corps et le second, breveté d'Etat-Major, occupa un poste à l'O.K.W. de 1942 à 1944.

A des échelons inférieurs, mais toujours dans les cadres de l'armée égyptienne on relève les noms des ex-généraux Katkman, Fahrmbacher, et Munzel, les ex-colonels Eichmann, du Bouchet et Bohmert, des ex-majors Mertins et Murringer. Ce dernier est un ami intime du célèbre piloté du chasser Skorzeny, qui réussit l'enlèvement de Mussolini.

L'armée syrienne a également de nombreux "conseillers" allemands: l'ex-général Munzinger, ancien commandant des Panzers dans Afrika Corps; l'ex-colonel Sawant, qui commanda une unité des Panzers en Russie; l'ex-capitaine Kettl; l'ex-lieutenant Sibert, etc.

A la lumière des récents événements militaires, on peut s'étonner de l'utilité de la présence de ces brillants vétérans.

### MYSTÈRE AUTOUR DES MOINES DU SINAI

Le Caire, (CCC) — Depuis un mois on est sans nouvelle du couvent "Sainte Catherine de Sinai", situé au pied même de la montagne, où Moïse reçut les Tables de la Loi. Depuis l'attaque nazie, on ignore au Caire ce qui est devenu des moines orthodoxes, au nombre d'une vingtaine.

### PAS DE SEGREGATION RACIALE

Concord, (CCC) — Le couvent des Carmélites Déchaussées de Concord (Etats-Unis) vient d'admettre à la vie religieuse la Sœur Joséphine du Sacre-Cœur, qui est la première carmélite de race noire.

### L'ACTIVITE DU SON EM.

Le CARDINAL WYSZYNSKI  
Varsovie, (CCC) — Son Em. le cardinal Wyszyński, primat de Pologne, poursuivant la tournée pastorale qui le conduit dans tout le pays, a célébré un Office pontifical, à Gniezno. Le cardinal s'est étonné d'être entouré avec les autorités ecclésiastiques de la province.

### Chez les dirigeants sociaux



(Photo Central Press Canadian)

Le quatrième congrès national d'Action catholique de langue anglaise, tenu récemment à Toronto, a été présidé par le très honorable Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, et du cardinal James McGuigan, de Toronto. Après avoir parlé de l'enseignement social de l'Eglise, M. St-Laurent a suggéré que tous les gouvernements coopèrent à assurer le maintien de notre production agricole. On comptait 400 délégués à ce congrès de trois jours, notamment plusieurs archevêques, évêques et religieux venus de tous les coins de l'Amérique du Nord.



Budapest. — La police et les troupes en Hongrie ont imposé un contrôle sévère dans tout le pays, pour une application rigide de la loi martiale, imposée par le gouvernement fantoche János Kadar.

La Hongrie a été coupée du monde occidental pendant plus de 24 heures, et seule la radio gouvernementale de Budapest pouvait être entendue.

Le cabinet Kadar a ordonné l'établissement de tribunaux militaires, et toute personne jugée est passible de la peine de mort, quelque soit la gravité de son offense.

Le premier ministre, qui ne se tient au pouvoir qu'à la protection des chars d'assaut soviétiques, a également ordonné la dissolution du conseil des ouvriers à Budapest, qui a tenté de négocier la liberté de la Hongrie, et avait récemment menacé de déclencher une nouvelle grève générale.

Une mission diplomatique occidentale à Vienne a fait savoir que le dernier rapport émanant de la capitale de ce pays martyr, avant l'interdiction de toutes les communications, était que tout est calme à Budapest. Les ouvriers, toutefois, ignorant les mesures draconniennes du gouvernement ont décidé de se mettre en grève.

Varsovie. — De violentes manifestations anti-soviétiques ont eu lieu dimanche soir dans la ville frontalière polonaise de Słubice. Les manifestants se sont attaqués au consulat soviétique de cette ville et ont brisé les vitres. Les autorités communistes ont eu recours à la police et à la milice qui réussissent à disperser la foule des manifestants. Ces démonstrations ont été organisées par des étudiants et des employés d'usine en signe de protestation contre l'affaire de Hongrie.

Paris. — Le secrétaire général de l'OTAN, Lord Ismay, a déclaré, lundi, au cours d'une conférence de presse tenue à Paris, que la sécurité doit demeurer le principal but de l'Organisation Trans-atlantique-nord. Lord Ismay dit que les événements de Hongrie prouvent que les chefs communistes de Moscou n'ont pas changé. Ces événements, ajoute Lord Ismay, prouvent que les Russes commettent l'erreur de croire qu'ils savent que ces outrages les conduiront à leur but.

Ottawa. — Le gouvernement canadien a consenti d'expédier 420 soldats supplémentaires en Egypte pour faire partie du corps de police international de l'ONU. Ces soldats s'embarqueront à bord du porte-avions Magnificent des côtes américaines.

Washington. — La Grande-Bretagne qui traverse une crise financière a reçu un prêt d'un milliard 300 millions de dollars du Fonds Monétaire International. Cette institution formée de 60 nations a annoncé à Washington qu'elle versera à la Grande-Bretagne des prêts de 100 millions de dollars.

Budapest. — Des centaines de milliers de hongrois ont déclenché la grève, lundi. Les ouvriers, en dépit de l'ordre de leurs chefs et bien que l'arrêt de travail ne soit pas cent pour cent, des rapports émanant de Budapest annoncent que la transportation est paralysée par la grève. Apparemment certaines usines continuent leur travail grâce à la pression des militaires de la police et des troupes soviétiques.

Londres. — Les rebelles au sein du parti Conservateur en Grande-Breta-

gne ont prié le gouvernement d'interrompre le flot de pétrole destiné aux troupes américaines postées en Grande-Bretagne. Le gouvernement anglais a immédiatement rejeté cette suggestion.

Le Caire. — L'expert des Nations-Unies chargé de débayer le canal de Suez, le lieutenant-général Raymond Wheeler, a annoncé au Caire que l'ONU va défrayer le coût du débavement de l'importante voie maritime. Le général Wheeler ajoute qu'il se servira de l'équipement anglais pour accomplir cette tâche, mais qu'aucun anglais ne participera au projet.

New-York. — Le délégué des Indes aux Nations-Unies, M. Krishna Menon, a déclaré à l'Assemblée Générale que les troupes soviétiques devraient évacuer la Hongrie et que la Russie doit cesser d'intervenir en ce pays. De son côté le délégué américain, M. Cabot Lodge, a accusé les soviets de brutalité contre les hongrois et a comparé la façon d'agir des Russes à celle de Hitler. — Le représentant canadien à l'ONU, M. Roch Pinard, a déclaré par ailleurs, que les opérations militaires soviétiques en Hongrie et le système éducatif totalitaire imposé au peuple hongrois n'ont pas réussi à détruire d'esprit de cette courageuse population.

Angoulême. — Le premier ministre Louis St-Laurent a eu des entretiens à Angoulême en Gascogne avec le président Eisenhower. M. St-Laurent qui est en vacances à Fort-Lauderdale en Floride a reçu une invitation du président, pour une visite officielle, et une partie de golf.

### Propagande anti-chrétienne auprès des Musulmans

Jerusalem. (CCC) — D'après des nouvelles parvenues de Jérusalem les pèlerins chrétiens en Terre Sainte ressentent un sentiment d'inquiétude au contact des foules musulmanes qui ne cachent pas leur hostilité à l'égard des chrétiens. C'est le résultat d'une campagne très active, menée surtout par l'Egypte avec l'appui de la Russie. Si dans la Jérusalem arabe ou dans les villages, les pèlerins peuvent circuler librement, il n'en est pas de même ailleurs, si bien que la police arabe a dû accompagner plusieurs pèlerins dans leurs tournées. Cette précaution est rigoureuse pour Hébron. Devant le fanatisme religieux croissant de certains milieux musulmans, même les Arabes chrétiens ont de plus en plus peur, car ils savent, par de nombreux exemples des siècles passés, que même leur vie est en danger.

Montréal. (CCC) — L'appel lancé par la Croisade Eucharistique, en faveur des enfants de Hongrie, s'adresse non seulement aux 450.000 membres de la Croisade, des plus petits aux plus grands, mais encore à tous les enfants, adolescents et adultes catholiques du Canada. Il s'agit d'offrir un trésor spirituel de l'Avant à cette intention, tout recommandée par le Souverain Pontife. Que les écoles fassent parvenir dans la semaine du 16 décembre, leur Trésor à l'adresse suivante: Secrétariat national de la Croisade Eucharistique, 8100 boul. St-Laurent, Montréal. Le total sera expédié pour Noël à l'Hon. le Cardinal Minszenty. "Par l'Hostie, tous amis!"

Washington. (CCC) — M. Raymond J. Saulnier, docteur en sciences économiques, vient d'être nommé membre du Conseil des experts en économie qui donnent leur avis au président Eisenhower. M. Saulnier a été président de l'Association catholique des économistes en 1943 et 1944. Il succède à M. Arthur F. Burns.

### Secours spirituel des jeunes du Canada à la jeunesse hongroise

Montréal. (CCC) — L'appel lancé par la Croisade Eucharistique, en faveur des enfants de Hongrie, s'adresse non seulement aux 450.000 membres de la Croisade, des plus petits aux plus grands, mais encore à tous les enfants, adolescents et adultes catholiques du Canada. Il s'agit d'offrir un trésor spirituel de l'Avant à cette intention, tout recommandée par le Souverain Pontife. Que les écoles fassent parvenir dans la semaine du 16 décembre, leur Trésor à l'adresse suivante: Secrétariat national de la Croisade Eucharistique, 8100 boul. St-Laurent, Montréal. Le total sera expédié pour Noël à l'Hon. le Cardinal Minszenty. "Par l'Hostie, tous amis!"

## Grand respect des populations russes pour l'action du Vatican

Washington. (CCC) — Le R.P. Haraec, S.J., directeur du Collège Russe de Rome a déclaré, au cours d'un séjour à Washington, que les populations russes, qui ont connaissance de l'action pacifique du Saint-Siège, en ont le plus grand respect et le plus grande admiration, surtout lorsqu'elles comparent ces efforts à la propagande en faveur de la "coexistence" du régime sous lequel elles sont obligées de vivre. Le R.P. Haraec a séjourné en Russie au cours de la dernière guerre mondiale; il est actuellement aux Etats-Unis, où il s'efforce de gagner des jeunes gens, qui se consacrent au sacerdoce, à devenir prêtres de rite russe.

Le P. Haraec relève en outre que les jeunes gens, qui étudiaient actuellement au Collège russe pontifical, — mieux connu sous le nom de "Russicum", — sont destinés un jour à accomplir leur ministère en Russie. Ils trouveront, en qualité de camarades de cours à Rome, entre autres, un ancien pilote de l'armée de l'air russe, et un ancien professeur d'université russe. L'année dernière, un ancien officier russe, qui avait servi sous les ordres du maréchal Joukhov, y a été ordonné prêtre. Jusqu'à jour, où il leur sera possible de rentrer en Russie, ces prêtres exécuteront leur apostolat soit parmi les émigrés russes, soit dans les diocèses dont ils sont originaires. D'autres prêtres, munis de grades académiques, dirigent des écoles de réfugiés à Paris et à Sao-Paulo. Quant aux prêtres qui rentrent dans leurs diocèses, ils obtiennent, en cas de nécessité, l'autorisation de célébrer en rite latin.

On compte actuellement au "Russicum" 35 étudiants. Parmi eux, il y en a quelques-uns originaires de "derrière le rideau de fer", mais la plupart proviennent des pays occidentaux. Au cours de ses vingt-sept ans d'existence, 125 prêtres sont sortis du "Russicum". Quelques-uns d'entre eux furent envoyés "derrière le rideau de fer". De ceux-ci, quelques-uns moururent et d'autres subirent le martyre, tandis que d'autres étaient expulsés, de telle façon qu'on peut compter actuellement une dizaine de prêtres en activité dans les pays de l'Est.

A Rome l'on vient d'inaugurer le premier couvent russe, couvent de religieuses. Il s'agit de Sœurs qui, après leur conversion au catholicisme, sont entrées au couvent. Le Souverain Pontife a accordé l'autorisation à toutes les religieuses d'origine russe, dans quel couvent qu'elles se trouvent, de le quitter pour venir à Rome, où le couvent doit oeuvrer en collaboration avec les "Russicum".

Au "Russicum" le futur prêtre apprend à être comme chez soi dans toutes les questions relatives à la civilisation russe (pour autant qu'il ne le soit pas déjà). Il n'étudie pas seulement l'ancienne langue liturgique, mais également le russe moderne, qu'il doit savoir prononcer sans accent. Ils doivent de plus étudier l'histoire russe, la littérature slave et le marxisme. En résumé, ils doivent apprendre à penser comme les Russes, à vivre comme des Russes, et non seulement extérieurement.

## SAINT-PAUL

Notre bazar annuel, le grand événement paroissial que chacun anticipe, vient de se terminer. Les deux jours de grande activité et de gaieté! Le chiffre exact des recettes n'est pas encore connu, mais M. le Curé s'est dit enchanté des résultats, et a adressé des félicitations bien méritées aux dévouées organisatrices et à tous ceux qui y ont pris part. En vedette de façon spéciale, le dernier soir, étaient les deux candidats très jolis et distingués dans leurs toilettes d'une robe bleue et l'autre corail. Le compte des votes fait, Mlle Ali-Hamel a été déclarée élue Reine du Bazar et revêtu du manteau royal pour son couronnement. Mlle Lorraine Fouchier, qui lui avait fait une concurrence serrée, a été déclarée princesse et couronnée d'un diadème, puis, encore accompagnée des applaudissements de la foule, M. le Curé remit à chacune une jolie baguette en marque d'appréciation de la part du comité.

Le programme comportait toutes les attractions ordinaires: bingo, tir et rafraîchissements, et plusieurs comptoirs bien remplis entouraient la salle. Un grand nombre de beaux articles avaient été contribués pour le Bingo, et on n'était pas surpris de voir un large sursis à ceux qui avaient réussi à gagner soit une belle lampe, un grand miroir, etc.

Quelques heures et demi était le moment convenu pour procéder aux différents tirages, qui donneront les résultats suivants: gilet pour homme: Mme Édouard Côté; gilet pour dame: Mme Wilfrid Gendreau; paire de draps et taies d'oreillers: Mme Fernand Belzil; nappes crochétées: Mme Hector Plante; dîner de Noël complet: M. Les Dubois; traineau et rennes de Santa Claus: Suzanne Gaurin; boîte de bonbons: M. Lucien Landry; couteillerie en argent: M. Roland Lamotte; tricyle: Marie Lévesque; poupée: M. Clavie-E. Thérien; poupée et carrosse: Mme Eddie Gibe; boîte surprise: Mme L. Gaudet; tabliers: Mme Fernand Belzil, et Mme Henri Trotter.

Tombola: appareil "Brownie" pour vues animées: M. Kapicki, d'Ashmont; service de vaisselle: M. W. Shultz; table "Duncan Phyfe": M. Michael Kaskosky.

Il nous a fait plaisir de voir au bazar Mme Romulus Lafond, qui était retenue à la maison depuis six semaines, se déplacer aux jambes ne lui permettant pas de se fatiguer.

Il nous a aussi fait plaisir de voir des visiteurs de Bonnyville et des centres avoisinants se joindre à nous.

La retraite anglaise, sous la direction du R.P. Edward, C.S.B., est commencée depuis dimanche. La température ne s'annonce guère joyeuse, mais c'est une occasion qui mérite de faire les sacrifices nécessaires pour en profiter.

### UN CATHOLIQUE CONSEILLER DU PRÉSIDENT EISENHOWER

Washington. (CCC) — M. Raymond J. Saulnier, docteur en sciences économiques, vient d'être nommé membre du Conseil des experts en économie qui donnent leur avis au président Eisenhower. M. Saulnier a été président de l'Association catholique des économistes en 1943 et 1944. Il succède à M. Arthur F. Burns.

### FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
En face de la "BAY"  
10115-102e rue Edmonton

## L'auto-chapelle envoyé au service des réfugiés hongrois

Vienne. (CCC) — Un auto-chapelle, bûni par Sa Sainteté Pie XII le 11 novembre, à destination des réfugiés hongrois dans les camps autrichiens a été officiellement acceptée par Son Exc. Mgr Franz Koenig, en présence de Son Exc. Mgr Giovanni Dellepiane, nonce apostolique en Autriche. Cet auto-chapelle a été immédiatement conduit à Eisenstadt, près de la frontière hongroise. Un prêtre réfugié y a dit la messe en plein air à un camp de réception de réfugiés. Chacun des camps de réfugiés recevra la visite de cet auto-chapelle, muni d'un autel, d'un tabernacle, d'un vestiaire pour les vêtements sacerdotaux, d'un système d'éclairage et de haut-parleur, d'une tente qui peut abriter 300 fidèles.

## TU DIS VRAI, CHERIE!

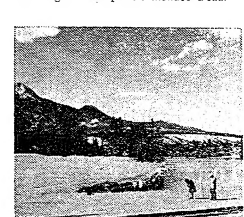
Mon auto ne se dirige pas par contrôle à distance. Désormais je ne conduirai pas à travers la ligne du centre mais je resterai dans mon allée. Certainement, j'aidrai au Conseil de Sécurité sur les Routes en évitant les accidents; je surveillerai ma vitesse, je ferai attention aux piétons inattentifs, si tu veux bien revenir à la maison.

## YOUR ALBERTA

Ceci sera le dernier article "Votre Alberta" d'ici après les Fêtes, alors que cette série d'informations se poursuivra avec des explications des rouages de votre gouvernement de cette grande province — votre Alberta.

AVEZ-VOUS LU, DANS UN NUMERO RECENT de "Within our Borders", l'histoire des nouveaux canaux creusés par votre Ministère de l'Agriculture dans la région de Grinnell et McLennan? En voyant la longueur de ces canaux vous n'aurez pas de peine à croire les habitants de cette région, lorsqu'ils vous diront l'été prochain qu'ils jouissent d'une "longue et fraîche gorgée d'eau".

Le projet a amené l'eau d'une distance de 18 milles à une région qui devait imposer de l'eau par chemin de fer; au printemps cette région était parfois inondée d'eau.



PARC NATIONAL DE JASPER — un des populaires lieux de tourisme de l'Alberta

QUICONQUE DOUTE DE LA VALEUR de bonnes routes pour favoriser l'industrie du tourisme dans notre province, n'a qu'à jaser quelques minutes au préposé des barrières au parc de Jasper. La route vers Jasper a été complétée cette année, et ouverte au trafic en août. Le préposé aux barrières de ce parc affirme que depuis la circulation a augmenté de 100 p.c. sur l'année dernière. En considérant le fait que les touristes ont dépensé \$48,000,000 chez nous l'an dernier, l'on peut s'attendre à de grandes choses l'an prochain.

POUR VOUS EPARGNER DU TRAVAIL DE CALCUL disons que les revenus provenant des touristes se chiffrent à \$28, par personne, en revenus directs et en dépenses inécalculables en revenus indirects par les emplois obtenus et les produits fabriqués pour ces visiteurs. Obtenez-vous votre part?

EN MATIERE D'EDUCATION, vous savez, nous pourrions en dire long. Peu de personnes en connaissent l'importance. Prenons, par exemple, la nouvelle école pour les sourds ouverte à Edmonton, La. On donne une éducation spéciale. Non seulement au point de vue humanitaire, ce qui justifierait déjà le projet, mais aussi au point de vue économique. Un sourd-muet vaut beaucoup plus pour lui-même et la société s'il a une éducation égale à celle de ses voisins. Il a droit à cette éducation autant que vous-même.

Alors, grâce à cette école, 120 élèves chaque année pourront obtenir l'éducation nécessaire pour lire les livres, reconnaître les sons par leur vibration, et parler sans entendre. Ceci et beaucoup plus sera enseigné à cette école. Disons aussi, qu'il a fallu trois ans pour construire cette école au coût de \$2 1/2 millions.

Récemment quelqu'un racontait ses réactions lorsqu'il arriva soudain sur la scène d'un accident sur l'une de nos grandes routes. Il arriva au moment où les victimes étaient saines, l'une de nos victimes était une jeune femme, tout juste un peu plus âgée qu'une jeune fille. Elle était morte, mais fut très vécement dans ses paroles en disant que "quelque chose devrait être fait".

TOUS SONT D'AVIS. Mais quoi faire? Les voyageurs ont autant de difficultés que les autres à trouver une solution à l'accroissement des morts de la route. C'est pourquoi, les conférences, prochain, il y aura une conférence de toutes les personnes intéressées, afin de trouver les moyens à prendre pour rendre nos routes plus sûres. Un mot de précaution: s'il vous plaît, pour l'amour de vous-même et des autres, conduisez prudemment durant les Fêtes. Soyez certain de ne pas devenir tout simplement une statistique!

A BIENTOT!

## VOTRE AVENIR EST ICI EN ALBERTA!

Cette annonce est le No 3 T-58 d'une série préparée par le Ministère des Affaires économiques.

### GOVERNMENT of the PROVINCE of ALBERTA

#### CLIP AND MAIL TODAY

PUBLIC RELATIONS OFFICER,  
Legislative Buildings, Edmonton, Alberta.

PLEASE SEND ME INFORMATION ON THE FOLLOWING

#### GOVERNMENT DEPARTMENTS:

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> AGRICULTURE           | <input type="checkbox"/> ATTORNEY GENERAL            | <input type="checkbox"/> ECONOMIC AFFAIRS   |
| <input type="checkbox"/> EDUCATION             | <input type="checkbox"/> HEALTH                      | <input type="checkbox"/> HIGHWAYS           |
| <input type="checkbox"/> INDUSTRIES AND LABOUR | <input type="checkbox"/> LANDS AND FORESTS           | <input type="checkbox"/> MINES AND MINERALS |
| <input type="checkbox"/> MUNICIPAL AFFAIRS     | <input type="checkbox"/> PUBLIC PROSECUTOR           | <input type="checkbox"/> PUBLIC WELFARE     |
| <input type="checkbox"/> PUBLIC WORKS          | <input type="checkbox"/> RAILWAYS AND TRANSPORTATION | <input type="checkbox"/> TREASURY           |

NAME (Please Print) \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY or TOWN \_\_\_\_\_